



## CHAPITRE 97

### *Al-Qadr* : LA MAJESTE

(REVELE A MAKKAH : 5 versets )

La toute première révélation du Qur'ân Sacré contenue dans le chapitre précédent est, comme il se doit, suivie, dans l'agencement, d'une autre qui raconte à quel moment la révélation du Qur'ân a commencé. Ce fut la *Nuit de Majesté* (l'une des dix dernières nuits du mois du Ramaḍān), qui a été témoin de l'éclat de cette lumière qui devait illuminer toute la terre. Et l'arrivée de la première révélation lors de la *Nuit de Majesté*, qui donne son titre à ce chapitre, contenait une indication claire que la plus majestueuse de toutes les révélations était alors accordée au monde, et que la majesté de cette révélation, de même que celui qui la recevait, seraient établis dans le monde. Le chapitre est indiscutablement l'une des toutes premières révélations.

Au nom d'Allāh, le Bienfaiteur, le Miséricordieux.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 Sûrement Nous l'avons révélé au cours de la *Nuit de Majesté* -<sup>a</sup>

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

2 Et qu'est-ce qui te fera comprendre ce qu'est la *Nuit de Majesté*?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

1a. *Lailat al-Qadr*, littéralement *la Nuit de Majesté* ou de *Grandeur* ou de *Prestige*, est une nuit célèbre des dix derniers jours du mois du Ramaḍān, plus probablement la 25<sup>e</sup> ou la 27<sup>e</sup> ou la 29<sup>e</sup> nuit du mois. A 44:3 on l'appelle *la nuit bénie*. D'après 2:185, il semble que le Qur'ân Sacré ait été révélé au cours du mois du Ramaḍān, et selon ce qui est dit plus haut il semble avoir été révélé le *lailat al-Qadr*; par révélation on veut dire, il va de soi, le début de la révélation, parce que l'ensemble a été révélé par parties pendant vingt-trois ans; et le mot "Qur'ân" s'applique aussi bien à une partie qu'à l'ensemble. Que l'on fasse ici allusion au début de la révélation, la chose est également claire en vertu de l'agencement des chapitres, les premiers versets du dernier chapitre constituant, de l'aveu de tous, la première révélation du Prophète. En fait, *lailat al-Qadr* doit son importance au fait que c'est lors de cette nuit que la plus bénie et la plus parfaite de toutes les révélations a été accordée au monde. Le jeûne de quarante jours de Moïse avant de recevoir une révélation (Ex. 24:18), et le jeûne de Jésus un même nombre de jours avant d'être appelé à accepter le rôle de prophète (Mt. 4:2), montrent que dans l'histoire sacrée les bénédictions Divines sont associées au jeûne. C'est pourquoi les musulmans doivent chaque année jeûner pendant trente jours, et des bienfaits Divins particuliers leur sont promis lors des derniers jours de jeûne.

3 La Nuit de Majesté est meilleure que mille mois.<sup>a</sup>

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝

4 Les anges et l'Esprit y descendent avec la permission de leur Seigneur - pour chaque affaire -<sup>a</sup>

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ ۝

5 Paix! c'est jusqu'au lever du jour.<sup>a</sup>

سَلَامٌ عَلَيْهَا حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۝

3a. On peut considérer mille mois comme l'équivalent d'une très longue période. Mathématiquement ils représentent 83 ans, et il manque 17 ans pour compléter un siècle. Il y a une citation du Saint Prophète selon laquelle un *mujaddid*, ou un *réformateur*, apparaîtra parmi les musulmans au début de chaque siècle. Le *lailat al-Qadr* étant un moment de grandes bénédictions spirituelles, il peut aussi signifier le temps pendant lequel le Prophète a œuvré en personne, soit en fait une période de vingt-trois ans, ou le temps qu'un *mujaddid* œuvrerait normalement, soit une période spirituellement plus bénie que le reste du siècle.

4a. L'Esprit peut signifier ici l'Esprit Divin, qui est en réalité la force qui provoque la régénération de l'humanité, ou bien il peut signifier l'inspiration Divine. La descente des anges et l'Esprit montrent aussi que *lailat al-Qadr*, tel qu'indiqué dans la note précédente, a un sens plus profond, car même si une nuit particulière du mois du *Ramaḍān* peut être marquée de grandes bénédictions Divines, c'est plus particulièrement par rapport à la mission de celui qui est choisi par Allāh pour la régénération du monde que "les anges et l'Esprit" descendent du ciel, pour orienter l'esprit des hommes vers les valeurs spirituelles de la vie.

5a. La "paix" est le signe distinctif du *lailat al-Qadr*. Cette *paix* descend dans le cœur des véritables dévots sous la forme d'une tranquillité d'esprit qui les rend aptes à recevoir les bienfaits Divins. Mais c'est aussi grâce à celui qui est mandaté par Dieu que le fondement de la paix parmi les hommes est posé.